ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА

Како смо на основу Одлуке Изборног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду бр. 1979/1 од 3.7.2019. године изабрани за чланове Комисије за припрему извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс за избор доцента за ужу научну област Библиотечка информатика, предмет Дигитални текст, част нам је да Већу поднесемо следећи

И З В Е Ш Т А Ј

На оглас Филолошког факултета, објављен у часопису *Послови* бр. 843-844 од 21.8.2019, пријавио се један кандидат: др Милош Утвић, доцент на Катедри за библиотекарство и информатику Филолошког факултета Универзитета у Београду.

БИОГРАФИЈА КАНДИДАТА
(ОПШТИ ПОДАЦИ, НАСТАВНО-ПЕДАГОШКИ РАД
И НАУЧНОИСТРАЖИВАЧКИ РАД)

Доц. др Милош Утвић је рођен 29. јануара 1976. године у Прокупљу. Основну школу и гимназију је завршио у Куршумлији. Дипломирао је на Математичком факултету Универзитета у Београду, смер рачунарство и информатика, 29. маја 2001. године. Степен магистра рачунарства је стекао 18. фебруара 2008. године на истом факултету, одбранивши магистарски рад са темом *Коначни аутомати у регуларној именској деривацији*. Докторску дисертацију под насловом *Изградња референтног корпуса савременог српског језика* је одбранио 28. априла 2014. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду и стекао степен доктора библиотечко-информатичких наука.

Од 2000. до 2001. године је радио на Математичком факултету Универзитета у Београду као стручни сарадник за вежбе из предмета *Преводиоци и интерпретатори* на Катедри за рачунарство и информатику .

Од 3. децембра 2001. године ради као асистент-приправник за предмете *Информатика I–IV* на Катедри за библиотекарство и информатику на Филолошком факултету Универзитета у Београду. У звање асистента на Филолошком факултету

Универзитета у Београду је биран 15. октобра 2008. године и поново 12. октобра 2011. године, и у том периоду је држао вежбе за предмете *Математика за библиотекаре и лингвисте*, *Информатичка писменост*, *Обрада текста*, *Интернет и веб технологије*, *Програмирање*, *Структура информација* (основне студије, 2006–2009), *Информатика за библиотекаре 1–2*, *Информатички практикум 1–4*, *Дигитални текст 1–2*, *Базе података и библиотечки информациони системи*, *Проналажење информација*, *Мултимедијални документи* (основне академске студије, 2009–2014) и *Електронско издаваштво и дигиталне библиотеке* (мастер академске студије 2010–2014).

Крајем септембра 2006. одржао је специјалан курс за постдипломце о креирању и одржавању паралелизованих корпуса на Институту за славистику Универзитета *Карл Франц* у Грацу.

Током школске 2009/2010. и 2009/2010. изводио је вежбе на предмету *Информатика* студентима мастер студија *Језици, пословање и међународна трговина* које су заједнички организовали Универзитет у Београду (Филолошки факултет) и Универзитет у Орлеану (Француска).

У звање доцента за ужу научну област Библиотечка информатика на Филолошком факултету Универзитета у Београду је изабран 18. новембра 2014. године за предмет *Дигитални текст 2*. Почев од школске 2014/2015. године је држао предавања на предметима *Информатички практикум 1–3*, предавања и вежбе на предметима *Дигитални текст 2, Статистика у библиотекама, Базе података и библиотечки информациони системи*, *Базе података* (основне академске студије), предавања на предметима *Обликовање и одржавање садржаја на вебу* и *Електронско издаваштво и дигиталне библиотеке* (мастер академске студије), као и предавања на предмету *Математичка лингвистика* (докторске академске студије).

Рецензент је часописа *Библиотекар*, *Читалиште* и *Инфотека*. У својству члана редакције часописа *Инфотека* обавља дужност редактора DOI-бројева.

Као члан Центра за дигитализацију Филолошког факултета Универзитета у Београду учествовао је са осталим члановима у формирању репозиторијума *доиФил* — репозиторијума дигиталних идентификатора објеката Филолошког факултета Универзитета у Београду 2016. године. У сарадњи са Михаилом Шкорићем је развио софтвер и веб сајт репозиторијума *доиФил* (http://doi.fil.bg.ac.rs). Од 2016. године обавља дужност администратора метаподатака репозиторијума *доиФил* и ради као један од редактора DOI-бројева које додељује Филолошки факултет Универзитета у Београду у својству издавача и овлашћеног члана агенције за регистрацију DOI-бројева Crossref.

Члан је Групе за језичке технологије Универзитета у Београду, Друштва за језичке ресурсе и технологије (http://jerteh.rs), као и Комисије за корпус Одбора за стандардизацију српског језика САНУ. Од програмских решења је развио десетак подсистема у оквиру Корпуса савременог српског језика, а у сарадњи са др Ранком Станковић интегрисано окружење за припрему паралелизованих корпуса и адаптацију постојећих веб сучеља (енгл. web interface) за претрагу корпуса засновану на примени веб сервиса и екстерних лексичких ресурса. У сарадњи са осталим члановима Групе за језичке технологије Универзитета у Београду, учествовао је у изградњи више дигиталних језичких ресурса за српски језик:

- Корпус савременог српског језика СрпКор (http://www.korpus.matf.bg.ac.rs) и његов подскуп СрпЛемКор (http://www.korpus.matf.bg.ac.rs/SrpLemKor/);
- паралелни енглеско-српски корпус СрпЕнгКор (http://www.korpus.matf.bg.ac.rs/SrpEngKor);
- паралелни француско-српски корпус СрпФранКор (http://www.korpus.matf.bg.ac.rs/SrpFranKor);
- специјализовани корпус из области рударства РудКор (http://147.91.181.179/~cqp/cqpweb).

Учествовао је на неколико радионица, конференција и симпозијума и презентовао више радова.

Његове уже области интересовања су библиотечка информатика и рачунарска лингвистика, посебно рачунарска лексикографија и корпусна лингвистика.

Од страних језика говори енглески, а служи се и руским језиком.

Детаљније информације могу се наћи на страници: http://www.fil.bg.ac.rs/misko.

Учешће у комисијама за израду завршних радова на академским мастер и докторским студијама

У периоду од претходног избора у звање доцента учествовао је у комисијама за одбрану:

- мастер рада Катарине Перић *Отворени приступ и академски дигитални репозиторијуми* (у својству члана комисије, датум одбране 28.9.2015),

- мастер рада Милице Арсеновић *Тестирање софтвера* (у својству члана комисије, датум одбране 21.9.2016),
- мастер рада Михаила Шкорића *Сврставање појмова на скали позитивно-негативно, применом истраживања података над корпусом текстова који садрже емотиконе* (у својству члана комисије, датум одбране 23.9.2016),
- мастер рада Марије Пантић *Придевски атрибути уз именице „човек“, „жена“, „мушкарац“ и „муж“* (у својству члана комисије, датум одбране 29.9.2017),
- мастер рада Анђеле Стошић *Развој и коришћење дигиталних колекција: на примеру Градске библиотеке „Владислав Петковић Дис“ у Чачку, Библиотеке града Београда и Народне библиотеке „Стеван Сремац“ у Нишу* (у својству члана комисије, датум одбране 10.7.2018),
- мастер рада Анастасје Мандић *Аутоматска конверзија електронских библиографија из формата BibTeX у формат BibLaTeX* (у својству ментора, датум одбране 27.9.2018),
- докторске дисертације *Кумулативни ефекти експлоатације вишејезичних корпуса у настави страних језика : докторска дисертација* др Зорана Ж. Ристовића (у својству члана комисије, датум одбране 6.7.2016),
- докторске дисертације *Аутоматско препознавање и нормализација временских израза у неструктурираним новинским и медицинским текстовима на српском језику* др Јелене Јаћимовић (у својству члана комисије, датум одбране 30.8.2016) и
- докторске дисертације *Развој модела за управљање рударском пројектном документацијом* др Александре Томашевић (у својству члана комисије, датум одбране 21.9.2018).

Учешће на пројектима

Као истраживач, учествовао је на следећим пројектима:

- 1743 *Интеракција текста и речника*, Министарство за науку Републике Србије, 2002–2004. године;
- 148021 *Теоријско-методолошки оквир за модернизацију описа српског језика*, Министарство за науку Републике Србије и САНУ, 2005–2010. године;

- *Ресурси Средње и Југоисточне Европе* (енгл. *Central and South-East European Resources*, скр. *CESAR*), 2011–2013. године (ICT Policy Support Programme, Grant agreement no.: 271022);
- ОН 178006 *Српски језик и његови ресурси: теорија, опис и примене*, Министарство за образовање и науку Републике Србије (у току од 2011. године);
- ИИИ 47003 *Инфраструктура за електронски подржано учење у Србији*, Министарство за образовање и науку Републике Србије (у току од 2011. године).

БИБЛИОГРАФИЈА РАДОВА
ДО ПРЕТХОДНОГ ИЗБОРА У ЗВАЊЕ (2003–2014)

Научни радови:

Рад у врхунском међународном часопису (1) М21 – 8

1. Krstev, Cvetana, Obradović, Ivan, Utvić, Miloš and Vitas, Duško. 2014. A System for Named Entity Recognition Based on Local Grammars. *Journal of Logic and Computation* 24 (2): 473–489. (ISSN: 0955-792X. DOI: 10.1093/logcom/exs079, URL: http://logcom.oxfordjournals.org/content/24/2/473)

Рад у научном часопису (1) М53 – 1

2. Утвић, Милош. 2011. Анотација Корпуса савременог српског језика. *Инфотека* XII (2): 39–51. (ISSN: 1450-9687. URL: http://infoteka.bg.ac.rs/pdf/Srp/2011-2/INFOTHECA_XII_2_Decembar_39-51.pdf)

Саопштење са међународног скупа штампано у целини (9) М33 – 1

3. Utvić, Miloš. 2006. Regular Derivation of Name Entities in Serbian. In *Proceedings of the 5th International Conference of Formal Approaches to South Slavic and Balkan Languages, FASSBL-5*, ed. S. Koeva and M. Dimitrova-Vulchanova, 257–264. Sofia: The Department of Computational Linguistics, Institute of Bulgarian Language. (264 p.)

4. Krstev, Cvetana, Stanković, Ranka, Obradović, Ivan, Vitas, Duško and Utvić, Miloš. 2010. Automatic Construction of a Morphological Dictionary of Multi-Word Units. In *Advances in Natural Language Processing, 7th International Conference on NLP, IceTAL 2010, Reykjavik, Iceland, August 16-18, 2010*, ed. H. Loftsson, E. Rцgnvaldsson and S. Helgadóttir, 226–237. Vol. 6233. Berlin: Springer.

https://doi.org/10.1007/978-3-642-14770-8 (ISBN: 978-3-642-14769-2, 448 p.)

5. Utvić, Miloš. 2010. The Regular Derivation in Serbian: Principles and Classification Using NooJ. In *Applications of Finite-State Language Processing: Selected Papers from the 2008 International NooJ Conference*, ed. T. Váradi, J. Kuti and M. Silberztein, 142–151. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing. (ISBN: 978-1-4438-2573-3, 1-4438-2573-5, 225 p.)

6. Utvić, Miloš, Obradović, Ivan, Krstev, Cvetana and Vitas, Duško. 2010. The Effects of Multi-Word Tagging on Text Disambiguation. In *Proceedings of the 29th International Conference on Lexis and Grammar, September 15-18, 2010*, ed. D. Vitas and C. Krstev, 333–342. Belgrade: Faculty of Mathematics, University of Belgrade, Serbia. http://poincare.matf.bg.ac.rs/~cvetana/biblio/LGC2010-MUIOCVDV.pdf (ISBN: 978-86-7589-080-5, 356 p.)

7. Krstev, Cvetana, Vitas, Duško, Obradović, Ivan and Utvić, Miloš. 2011. E-Dictionaries and Finite-State Automata for the Recognition of Named Entities. In *Proceedings of the 9th International Workshop on Finite State Methods and Natural Language Processing*, ed. A. Maletti and M. Constant, 48–56. Blois, France: Association for Computational Linguistics. http://www.aclweb.org/anthology/W11-4407 (ISBN: 978-1-62276-464-8, 154 p.)

8. Yang, Ying, Utvić, Miloš, Pavlović-Lažetić, Gordana and Vitas, Duško. 2011. Named Entities in Chinese. In *Proceedings of the NooJ 2010 International Conference and Workshop, May 27-29, 2010, Komotini, Greece*, ed. Z. Gavriilidou, E. Chadjipapa, L. Papadopoulou and M. Silberztein, 112–124. Democritus University of Thrace. (281 p. URL: http://www.fil.bg.ac.rs/misko/bibliografija/2011/NooJ2010-Zoe-Gav_BOOK_7.pdf)

9. Stanković, Ranka, Krstev, Cvetana, Obradović, Ivan, Trtovac, Aleksandra and Utvić, Miloš. 2012. A Tool for Enhanced Search of Multilingual Digital Libraries of E-journals. In *Proceedings of the Eighth International Conference on Language Resources and Evaluation, LREC 2012, Istanbul, Turkey, 23–25 May 2012*, ed. N. Calzolari, K. Choukri, T. Declerck, M. U. Dogan, B. Maegaard, J. Mariani, J. Odijk and S. Piperidis, 1710–1717. (ISBN: 978-2-9517408-7-7, 4148 p. URL: http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2012/pdf/375_Paper.pdf)

10. Stanković, Ranka, Utvić, Miloš, Vitas, Duško, Krstev, Cvetana and Obradović, Ivan. 2012. On The Compatibility Of Lexical Resources For NooJ. In *Automatic Processing of Various Levels of Linguistic Phenomena: Selected Papers from the 2011 International Nooj Conference*, ed. K. Vučković, B. Bekavac and M. Silberztein, 96–108. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing. (ISBN: 978-1-4438-3711-8, 280 p.)

11. Zečević, Anđelka and Utvić, Miloš. 2012. An Authorship Attribution for Serbian. In *Local Proceedings of BCI'12, September 16–20, 2012, Novi Sad, Serbia*, ed. Z.

Budimac, M. Ivanović and M. Radovanović, 109–112. Vol. 920. Novi Sad: Faculty of Sciences, University of Novi Sad. (ISBN: 978-86-7031-200-5, 150 p. URL: http://perun.pmf.uns.ac.rs/bci2012/proceedings/local/p109-zecevic.pdf)

Рад у тематском зборнику међународног значаја (1) M14 – 4

12. Obradović, Ivan, Stanković, Ranka and Utvić, Miloš. 2008. Integrisano okruženje za pripremu paralelizovanog korpusa. In *Die Unterschiede zwischen dem Bosnischen/Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen*, ed. B. Tošović, 563–578. Muenster: LitVerlag.
http://www.fil.bg.ac.rs/misko/bibliografija/2007/IO_RS_MU_GRAZ_2007a.pdf
(ISBN: 978-3-8258-0144-1, 846 p.)

Саопштење са међународног скупа штампано у изводу (1) M34 – 0,5

13. Utvić, Miloš. 2006. Derivation from Multi-word Proper Names Using NooJ. In *9th INTEX/NooJ Conference (Abstracts)*, ed. D. Vitas and M. Silberztein, 69–70. Belgrade, Serbia: Faculty of Mathematics, University of Belgrade, LASELDI, Université de Franche-Comté, Maison des Sciences de l'Homme Claude Ledoux. (ISBN: 86-7589-055-9, 84 p.)

Одбрањен магистарски рад M72 – 3

14. Utvić, Miloš. 2008. Konačni automati u regularnoj imenskoj derivaciji. Magistarski rad, Matematički fakultet, Univerzitet u Beogradu. (105 str.) http://elibrary.matf.bg.ac.rs/bitstream/handle/123456789/542/msMilosUtvic.pdf?sequence=1

Одбрањена докторска дисертација M71 – 6

15. Utvić, Miloš. 2014. Izgradnja referentnog korpusa savremenog srpskog jezika. Doktorska disertacija, Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu. (396 str.) https://fedorabg.bg.ac.rs/fedora/get/o:10061/bdef:Content/download

Стручни радови:

Рад у тематском зборнику националног значаја (1) M45 – 1,5

16. Утвић, Милош. 2008. Настава природно-математичке групе предмета у школској библиотеци. У *Школски библиотекар сарадник у настави*, ур. А. Вранеш, Љ. Марковић и П. Станојевић, 185–190. Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду, Библиотекарско друштво Србије. (ISBN: 978-86-86419-55-2, 208 стр.)

Рад у часопису националног значаја (1) М52 – 2

17. Утвић, Милош. 2010. BibTeX - креирање персоналних библиографија. *Панчевачко читалиште: научни часопис за теорију и праксу библиотекарства* IX (17): 35–38. http://www.citaliste.com/casopis/br17/9.pdf (ISSN: 1451-3048)

Остало:

18. Утвић, Милош. 2003. Регуларни изрази. *Свет речи* VII (15–16): 66–68. (ISSN: 1450-6211)

19. Утвић, Милош. 2007. Корпус савременог српског језика. *Свет речи* XI (23-24): 34-36. (ISSN: 1450-6211)

БИБЛИОГРАФИЈА ОД ПРЕТХОДНОГ ИЗБОРА У ЗВАЊЕ (2014–2019)

Научни радови:

Рад у врхунском међународном часопису (1) М21 – 8

1. Tomašević, Aleksandra, Stanković, Ranka, Utvić, Miloš, Obradović, Ivan and Božo Kolonja. 2018. "Managing Mining Project Documentation Using Human Language Technology." *The Electronic Library* 36: 993–1009. DOI: https://doi.org/10.1108/EL-11-2017-0239. (ISSN: 0264-0473)

Рад у часопису међународног значаја верификованог посебном одлуком (1) М24 – 4

2. Драгићевић, Рајна М., and Милош В. Утвић. 2019. "Умножавање мовираних фемининума на *-(к)иња* у савременом српском језику." *Српски језик : студије српске и словенске* 24: 187–200. DOI: https://doi.org/10.18485/sj.2019.24.1.9. (ISSN: 0354-9259)

Рад у водећем часопису националног значаја (3) M51 – 2

3. Утвић, Милош. 2014. "Листе учестаности Корпуса савременог српског језика." Александар Милановић, Живојин Станојчић and Љубомир Поповић (ур.). *Научни састанак слависта у Вукове дане. Српски језик и његови ресурси: теорија, опис и примене. 3/43. научни састанак слависта у Вукове дане, Београд, 12–15. IX 2013.* Београд: Међународни славистички центар, Филолошки факултет. 241–262. http://www.fil.bg.ac.rs/misko/bibliografija/2014/Utvic-MSC_43-3.pdf. (ISSN: 0351-9066)
4. Драгићевић, Рајна М., and Милош В. Утвић. 2017. "Корпусно истраживање ширења компоненте „мулти“ у српском језику данас." Рајна Драгићевић and Александар Милановић (ур.). *Научни састанак слависта у Вукове дане. Српски језик и његови ресурси: теорија, опис и примене. 3/46. научни састанак слависта у Вукове дане, Београд, 15–18. IX 2016.* Београд: Међународни славистички центар, Филолошки факултет. 73–86. DOI: https://doi.org/10.18485/msc.2017.46.3.ch5. (ISSN: 0351-9066)
5. Утвић, Милош В., Иван М. Обрадовић, Ранка М. Станковић, Александра Ђ. Томашевић, and Биљана Ђ. Лазић. 2018. "Изградња специјалних корпуса савременог српског језика на примеру корпуса из области рударства." Божо Ћорић and Александар Милановић (ур.). *Научни састанак слависта у Вукове дане. Српски језик и његови ресурси: теорија, опис и примене. 3/47. научни састанак слависта у Вукове дане, Београд, 2017.* Београд: Међународни славистички центар, Филолошки факултет. 103–118. doi: https://doi.org/10.18485/msc.2018.47.3.ch7. (ISSN: 0351-9066)

Рад у часопису националног значаја (1) M52 – 1,5

6. Крстев, Цветана, Милош Утвић, and Јелена Јаћимовић. 2015. "Ако коза лаже, рог не лаже — где су и ко су жене у српској дневној штампи." *Књиженство — часопис за студије књижевности, рода и културе* 5. DOI: https://doi.org/10.18485/knjiz.2015.1.24. (eISSN: 2217-7809)

Рад у тематском зборнику међународног значаја (4) M14 – 5

7. Stanković, Ranka, Ivan Obradović, and Miloš Utvić. 2014. "Developing Termbases for Expert Terminology under the TBX Standard." Edited by Gordana Pavlović-Lažetić, Cvetana Krstev, Ivan Obradović and Duško Vitas. *Natural Language Processing for Serbian: Resources and Applications.* Belgrade: University of Belgrade, Faculty of Mathematics. 12–26. http://jerteh.rs/wp-content/uploads/2015/05/Stankovic.pdf. (ISBN: 978-86-7589-088-1, 135 str.)

8. Utvić, Miloš. 2014. "Corpus n-Grams and Electronic Dictionaries of Serbian." Edited by Gordana Pavlović-Lažetić, Cvetana Krstev, Ivan Obradović and Duško Vitas. *Natural Language Processing for Serbian: Resources and Applications.* Belgrade: University of Belgrade, Faculty of Mathematics. 113–123. http://jerteh.rs/wp-content/uploads/2015/05/Utvic.pdf. (ISBN: 978-86-7589-088-1, 135 str.)

9. Драгићевић, Рајна, and Милош Утвић. 2016. "Препозитивне компоненте у српском и руском језику на материјалу интернет-сајтова." Branko Tošović / Arno Wonisch (Hrsg.). *Wortbildung und Internet.* Graz: Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz – Kommission für Wortbildung beim Internationalen Slawistenkomitee. 91–106. http://www-gewi.uni-graz.at/gralis-alt/GraLiS_TB/Bibliographie/pdf/Tosovic_Wonisch_Wortbildung_und_Internet_2016.pdf. (ISBN: 978-3-9504084-6-1, 525 str.)

10. Утвић, Милош, and Михаило Шкорић. 2017. "Репозиторијум дигиталних идентификатора објеката – доиФил: изградња, стање и перспективе." Александра Вранеш and Љиљана Марковић (ур.). *Научна конференција Библиоинфо — 55 година од покретања наставе библиотекарства на високошколском нивоу, Београд 18. мај 2017. : зборник радова.* Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду. 75–90. DOI: https://doi.org/10.18485/biblioinfo.2017.ch7. (ISBN: 978-86-6153-589-5, 165. str.)

Саопштење са међународног скупа штампано у целини (2) М33 – 1

11. Krstev, Cvetana, Duško Vitas, Miloš Utvić, and Branislava Šandrih. 2017. "The New Clothes for an Old Cookbook." Edited by Zygmunt Vetulani and Patrick Paroubek. *Human Language Technologies as a Challenge for Computer Science and Linguistics : 8th Language & Technology Conference.* Poznań, Poland: Fundacja Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. 59–63. http://poincare.matf.bg.ac.rs/~cvetana/biblio/ltc-042-krstev.pdf. (ISBN: 978-83-64864-94-0)

12. Radojičić, Marija, Ivan Obradović, Ranka Stanković, Miloš Utvić, and Sebastijan Kaplar. 2018. "A Mathematical Learning Environment Based on Serbian Language Resources." Edited by Ivan Milićević. *Proceedings / TIE 2018 : 7th International Scientific Conference Technics and Informatics in Education.* Čačak: University of Kragujevac, Faculty of Technical Sciences. 248–254. http://www.ftn.kg.ac.rs/konferencije/tie2018/Radovi%20TIE%202018/EN/Proceedings%20TIE%202018.pdf. (ISBN: 978-86-7776-226-1, 387 str.)

АНАЛИЗА НАУЧНИХ И СТРУЧНИХ РАДОВА ДОЦ. ДР МИЛОША УТВИЋА

Рад ***Managing Mining Project Documentation Using Human Language Technology*** објављен у часопису *The Electronic Library* представља детаљан приказ и анализу могућности развијања система који би омогућио ефикасно управљање документима у електронском облику, користећи при томе различите језичке ресурсе и обраду природног језика. Систем је дизајниран тако да интегрише текстуалне, лексичке, семантичке и терминолошке ресурсе, омогућавајући напредну претрагу докумената и екстракцију информација. Ови извори су интегрисани са скупом Веб услуга и апликација, за различите профиле корисника и за различиту намену. Рад је поткрепљен примерима који то илуструју. Представљени систем је први софтвер за имплементацију технологија заснованих на обради српског језика у управљању документима. Такође, приказано је да систем не зависи од врсте алфабета, што га чини примењивим и на друге језике региона Балкана.

Као резултат истраживања током 2018. године у оквиру пројекта *Српски језик и његови ресурси* (178006) настао је рад ***Умножавање мовираних фемининума на -(к)иња у савременом српском језику*** објављен у коауторству са проф. др Рајном Драгићевић у часопису *Српски језик*. На основу електронског корпуса сачињеног од текстова који су током 2017. године објављени у дневним новинама *Данас* и *Новости*, као и у недељнику *Време*, сачињен је поткорпус именица на -ица, -ка и -(к)иња које спадају у мовиране фемининуме. Након неколико општих напомена које се односе на цео корпус прикупљених мовираних фемининума, у овом раду анализиране су именице на -(к)иња. У разматрање је узета фреквенција ових лексема, њихова творба, значење и употреба. Аутори су допринели развијању корпуса који омогућавају прилично прецизан увид у језичке промене у савременом српском језику, што лингвистима омогућава утемељене интервенције на пољу норме савременог српског језика.

У раду ***Листе учестаности Корпуса савременог српског језика*** аутор, уз кратак историјат Корпуса савременог српског језика (СрпКор), описује параметре текуће верзије Корпуса савременог српског језика (СрпКор2013), са посебним акцентом на резултате прелиминарних истраживања корпуса. Централни део рада, уз детаљне табеларне приказе, чине описи обима, структуре и анотације као параметара корпуса

СрпКор2013. Посебна вредност рада огледа се у представљању нових могућности у оквиру система за претраживање корпуса, као и генерисању листе учестаности у склопу припрема за статистичку анализу корпуса.

Корпусно истраживање ширења компоненте* мулти- *у српском језику данас представља резултате компаративне анализе префиксоида мулти- у српском језику пре петнаест година и данас. У ту сврху коришћен је материјал добијен ексцерпцијом лексема са компонентом мулти- из корпуса *Политике* 2000–2001. год. и његовим поређењем са ексцерпираним лексемама са компонентом мулти- из корпуса *Политике* 2015–2016. год. Истраживање је спроведено са циљем да се испита хипотеза о ширењу лексема са интернационалним препозитивним компонентама у српском језику, као и да се истраже фазе усвајања страних афикса, па и лексема, у савременом српском језику.

Оригиналан научни чланак ***Ако коза лаже, рог не лаже — где су и ко су жене у српској дневној штампи*** полази од хипотезе да је присуство жена у дневној и недељној штампи одраз њиховог положаја у друштву. За потребе истраживања коришћене су методе корпусне и рачунарске лингвистике, као и методе екстракције информација. Разматрање је засновано на корпусу састављеном од извода из дневне штампе и електронских медија (*Политика*, *Блиц*, *Вечерње новости*, *Данас*, *Б92*) прикупљеном у периоду 2009–2015, мањем изводу из женске недељне штампе (*Базар*) и узорку недељника *Врањске*. Добијени резултати су ручно евалуирани, на тај начин аутори су потврдили квалитет система у препознавању имена особа, али је уочено да квалитет препознавања пола именованих особа треба побољшати. Такође, резултати откривају да је заступљеност жена у српској штампи мања од заступљености мушкараца, али и да се најистакнутијим женама посвећује знатно мање простора него најистакнутијим мушким личностима.

На Рударско-геолошком факултету Универзитета у Београду започет је развој терминолошких ресурса у области рударства и геологије. У раду ***Developing Termbases for Expert Terminology under the TBX Standard*** анализира се развој ових база, као и улога међународног стандарда за представљање и размену информација о терминологији (TermBase eXchange – TBX).

У раду ***Corpus n-Grams and Electronic Dictionaries of Serbian*** аутор представља експеримент интеракције Корпуса савременог српског језика (СрпКор) и електронских морфолошких речника српског језика (SrpMD-DELA) са циљем да се испитају могућности унапређења карактеристика оба извора.

Као што је наведено у биографији, доц. др Милош Утвић је учествовао формирању репозиторијума дигиталних идентификатора објеката Филолошког факултета Универзитета у Београду 2016. године и развио је софтвер и веб сајт репозиторијума *доиФил*. У раду ***Репозиторијум дигиталних идентификатора објеката – доиФил: изградња, стање и перспективе*** представљени су кораци у изградњи овог репозиторијума и могућности његовог даљег развоја.

Полазећи од чињенице да се количина доступних материјала за учење у различитим облицима константно повећава, јавља се потреба за свеобухватним системима за учење, који омогућавају управљање корпусима учења. Управо овом актуелном темом баве се аутори у раду ***A Mathematical Learning Environment Based on Serbian Language Resources***, у којем је посебан акценат на релевантним језичким ресурсима.

У раду ***Изградња специјалних корпуса савременог српског језика на примеру корпуса из области рударства*** разматра се изградња специјалног корпуса стручних текстова на српском језику из области рударства на Рударско-геолошком факултету Универзитета у Београду. Специјални корпус из области рударства је произашао из дигиталне библиотеке ROmeka@RGF, најпре као средство за унапређивање претраге дигиталне библиотеке захваљујући лингвистичкој анотацији, а потом и као ресурс за различита лингвистичка и терминолошка истраживања, укључујући екстракцију термина и друге задатке из области језичког инжењерства. У раду се пореде могућности неколико верзија корпуса језика струке из области рударства, односно коришћених софтверских пакета за креирање, управљање и претраживање корпуса.

У првом делу рада ***Препозитивне компоненте у српском и руском језику на материјалу интернет-сајтова*** представљено је истраживање руског лингвисте Б. Орехова који је издвојио 11 препозитивних компонената у руском језику и истражио њихову продуктивност, значење и употребу у руском језику у последњој деценији 20.

века у поређењу са првом деценијом 21. века. У другом делу рада је представљено исто такво истраживање на материјалу српског језика, а затим је направљена упоредна анализа употребе 11 обрађених препозитивних компонената (авио-, аудио-, ауто-, видео-, мега-, медија-, мини-, мулти-, нано-, супер-, хипер-) у српском језику крајем 20. века у односу на почетак 21. века и упоредна анализа њихове употребе у српском и руском језику у првој деценији 21. века.

У раду ***The New Clothes for an Old Cookbook*** аутори представљају систем заснован на правилима и зависан од конкретног природног језика (српског) који на основу рецепата доступним у куварима домаће кухиње генеришу одговарајуће листе састојака. Систем истовремено препознаје састојке хране и изразе за мере и количине специфичне за кулинарски домен. На основу процене обављене на тексту *Патиног кувара* следи да је прецизност система већа од одзива, при чему заједничка статистичка мера F_1 има вредност 0,883.

Сви текстови колеге Утвића имају упориште у релевантној литератури и потврђују да поседује способност за самосталан научни и истраживачки рад. Овим радовима је показао своју темељност и доследност у научно истраживачком раду на пољу библиотечке информатике и рачунарске лингвистике, посебно у области корпусне лингвистике и развијања дигиталних језичких ресурса.

ОЦЕНА РЕЗУЛТАТА У ОБЕЗБЕЂИВАЊУ НАУЧНО-НАСТАВНОГ ПОДМЛАТКА

Допринос доц. др Милоша Утвића у обезбеђивању научно-наставног подмлатка огледа се у учешћу у бројним комисијама за израду завршних радова на академским мастер и докторским студијама.

ОЦЕНА РЕЗУЛТАТА ПЕДАГОШКОГ РАДА

Доц. др Милош Утвић има значајно педагошко искуство, почевши од 2000. године када је на Математичком факултету Универзитета у Београду био стручни сарадник за вежбе, а од децембра 2001. држи наставу на Филолошком факултету у Београду где је прошао сва звања од асистента-приправника до доцента. Доц. др

Милош Утвић успешно организује курсеве и изводи наставу. На основу *Правилника о студентском вредновању педагошког рада наставника и сарадника*, педагошки рад доц. др Милоша Утвића позитивно је оцењен у формалном анкетирању студената које је спровео Филолошки факултет Универзитета у Београду (средња оцена 4, 49).

МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Комисија је размотрила конкурсни материјал и једногласно закључила да је др Милош Утвић одличан кандидат, што потврђују његова биографија и библиографија, и да у потпуности испуњава све услове за поновни избор у звање доцента за ужу научну област Библиотечка информатика, предмет Дигитални текст.

На основу оствареног професионалног доприноса и постигнутих резултата у педагошком раду, комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да се **доц. др Милош Утвић изабере у звање доцента за за ужу научну област Библиотечка информатика, предмет Дигитални текст.**

ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

др Александра Вранеш, редовни професор
Филолошки факултет Универзитета у Београду

др Бојан Ђорђевић, ванредни професор
Филолошки факултет Универзитета у Београду

др Ранка Станковић, ванредни професор
Рударско-геолошки факултет Универзитета у Београду